DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Verwenden Sie das Werkzeug nur an vollständig abgekühlten Motoren. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug korrekt sitzt, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden. Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor wegspringenden Teilen zu schützen.

EN Risk of injury: Use the tool only on engines that have cooled down completely. Make sure that the tool is correctly seated to avoid damage and injury. Wear gloves and safety goggles to protect yourself from flying parts.

FR Risque de blessure : n'utilisez l'outil que sur des moteurs entièrement refroidis. Veillez à ce que l'outil soit correctement fixé afin d'éviter tout dommage et toute blessure. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger contre les projections de pièces.

ES Riesgo de lesiones: Utilice la herramienta únicamente en motores que se hayan enfriado completamente. Asegúrese de que la herramienta está correctamente asentada para evitar daños y lesiones. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de las piezas que puedan salir despedidas.

IT Rischio di lesioni: utilizzare l'utensile solo su motori completamente raffreddati. Assicurarsi che l'utensile sia correttamente posizionato per evitare danni e lesioni. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi dalle parti volanti.

CZ Nebezpečí zranění: Nářadí používejte pouze na zcela vychladlých motorech. Dbejte na správné usazení nářadí, aby nedošlo k jeho poškození a zranění. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před odletujícími částmi.

DA Risiko for personskade: Brug kun værktøjet på motorer, der er kølet helt ned. Sørg for, at værktøjet sidder korrekt for at undgå skader og kvæstelser. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod flyvende dele.

FI Loukkaantumisvaara: Käytä työkalua vain täysin jäähtyneisiin moottoreihin. Varmista, että työkalu on oikein paikallaan vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi lentäviltä osilta.

HR Opasnost od ozljeda: Koristite alat samo na motorima koji su potpuno ohlađeni. Provjerite je li alat ispravno postavljen kako biste izbjegli oštećenje i ozljede. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od dijelova koji padaju.

HU Sérülésveszély: A szerszámot csak teljesen lehűlt motorokon használja. A sérülések és sérülések elkerülése érdekében győződjön meg a szerszám megfelelő rögzítéséről. Viseljen kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a repülő alkatrészektől.

NL Risico op letsel: Gebruik het gereedschap alleen op motoren die volledig zijn afgekoeld. Zorg ervoor dat het gereedschap goed op zijn plaats zit om schade en letsel te voorkomen. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen rondvliegende onderdelen.

PL Ryzyko obrażeń: Narzędzia należy używać wyłącznie na całkowicie ostudzonych silnikach. Upewnij się, że narzędzie jest prawidłowo zamocowane, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom. Nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed latającymi częściami.

RO Risc de rănire: Utilizați unealta numai pe motoare care s-au răcit complet. Asigurați-vă că scula este fixată corect pentru a preveni deteriorarea și rănirea. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de piesele care zboară.

SV Risk för personskador: Använd endast verktyget på motorer som har svalnat helt. Se till att verktyget är korrekt monterat för att undvika skador och personskador. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot kringflygande delar.

PT Risco de ferimentos: Utilize a ferramenta apenas em motores que tenham arrefecido completamente. Certifique-se de que a ferramenta está corretamente colocada para evitar danos e ferimentos. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de peças projectadas.

SR Опасност од повреда: Алат користите само на моторима који су потпуно охлађени. Уверите се да је алат правилно постављен да бисте избегли оштећења и повреде. Носите рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од делова који падају.